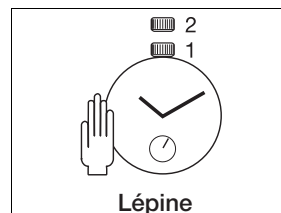




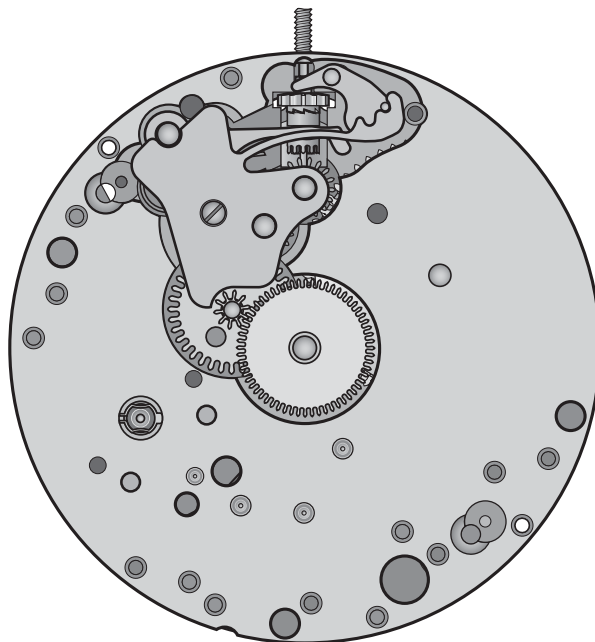
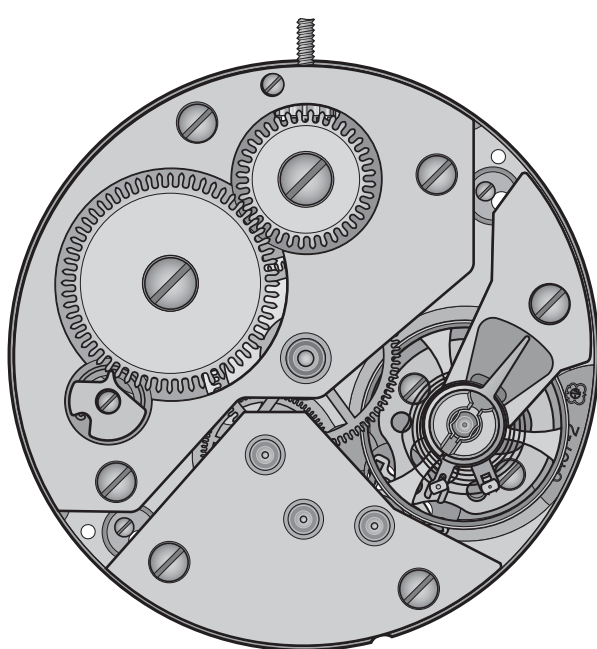
## 16 ½''' ETA 6497-2

CT 6497-2 FDE 482448 06 17.05.2011

16 ½''' Ø 36,60 mm



|                             |                         |                       |            |
|-----------------------------|-------------------------|-----------------------|------------|
| Hauteur sur mouvement       | Höhe auf Werk           | Movement height       | 4,50 mm    |
| Réserve de marche           | Gangreserve             | Running time          | 53 h       |
| Nombre de rubis             | Anzahl Rubine           | Number of jewels      | 17         |
| Angle de levée du balancier | Hebungswinkel der Unruh | Angle lift of balance | 44°        |
| Fréquence                   | Frequenz                | Frequency             | 21'600 A/h |



Les travaux de réparation et de révision ne doivent être effectués que par du personnel dûment formé.  
Reparatur- und Revisionsarbeiten dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal ausgeführt werden.  
The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.



## Informations générales



**Avant** de démarrer les travaux, veuillez svp étudier attentivement cette "Communication technique".



La protection des yeux est obligatoire pour toutes les interventions / tous les travaux sur le mouvement!



ETA SA décline toute responsabilité en cas de dommages du non respect de cette "Communication technique".

## Exigences en matière de protection de l'environnement



**Les dispositions légales en matière de traitement et d'élimination des déchets doivent être respectées lors de toutes les interventions / tous les travaux sur les mouvements!**

En particulier, les produits de graissage et de nettoyage néfastes pour l'environnement doivent être éliminés selon les règles!



Les **substances de nature à polluer l'eau** doivent être entreposées, transportées, récupérées et éliminées dans des récipients adéquats.

**Elles ne doivent en aucun cas polluer le sol ou être évacuées dans les réseaux de canalisation!**

## Explication des symboles



**Attention! Risque de dégât matériel!**

Ci-après quelques instructions à suivre obligatoirement pour éviter tout dégât matériel!

## Allgemeine Informationen



Diese "Technische Mitteilung" ist **vor** dem Beginn der Arbeiten genauestens zu studieren.



Für sämtliche Arbeiten am und mit dem Uhrwerk ist ein Augenschutz obligatorisch!



Für Schäden, welche durch Nichtbeachtung dieser "Technischen Mitteilung" entstehen, haftet die ETA SA nicht.

## Umweltschutz-Vorschriften



**Bei allen Arbeiten am und mit dem Uhrwerk sind die gesetzlichen Vorschriften zur ordnungsgemässen Verwertung und Beseitigung der Abfälle einzuhalten!**

Insbesondere sind umweltgefährdende Schmier- und Reinigungsmittel ordnungsgemäss zu entsorgen!



**Wassergefährdende Stoffe** müssen in geeigneten Behältern aufbewahrt, transportiert, aufgefangen und entsorgt werden.

**Diese dürfen nicht den Boden belasten oder in die Kanalisation gelangen!**

## Symbolerklärung



**Achtung! Gefahr von Sachschäden!**

Hier folgen wichtige Hinweise, die zur Vermeidung von Sachschäden unbedingt beachtet werden müssen!

## General information



**Before** starting work, please study this "Technical communication" carefully.



Eye protection is obligatory for all operations / work on the movement!



ETA SA disclaims any liability in case of damage arising from failure to observe this "Technical communication".

## Environmental protection requirements



**The legal provisions relating to waste handling and disposal must be observed in all operations / work on the movement!**

In particular, lubricating and cleaning products harmful to the environment must be disposed of in accordance with the rules!



**Substances prone to cause water pollution** must be stored, transported, collected and disposed of in appropriate vessels.

**Under no circumstances must they pollute the soil or be poured into sewage systems!**

## Explanation of symbols



**Caution! Risk of material damage!**

Below are some obligatory instructions for preventing any material damage!

## Liste des fournitures - Bestandteilliste - List of components

| Pos | No<br>Nr<br>No | No<br>Nr CS<br>No | Numéro d'article<br>Artikelnummer<br>Article number |    | Liste des fournitures                                                                      | Bestandteilliste                                                                              | List of components                                                                              |
|-----|----------------|-------------------|-----------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -   | 100            | 10.020.07         | Var                                                 |    | Platine, empierrée                                                                         | Werkplatte, mit Steinen                                                                       | Main plate, jewelled                                                                            |
| -   | 105            | 10.041.07         | Var                                                 |    | Pont de barillet, empierré                                                                 | Federhausbrücke, mit Stein                                                                    | Barrel bridge, jewelled                                                                         |
| -   | 110            | 10.048.07         | Var                                                 |    | Pont de rouage, empierré                                                                   | Räderwerkbrücke, mit Steinen                                                                  | Train wheel bridge, jewelled                                                                    |
| -   | 121/3          | 10.058.61         | Var                                                 |    | Pont de balancier pour raquette sans flèche, amortisseur, porte-piton ETACHRON, correcteur | Unruhbrücke, für Rücker ohne Stiel, Stosssicherung, Spiralklötzchenträger ETACHRON, Korrektor | Balance bridge, for regulator without pointer, shock-absorber, stud support ETACHRON, corrector |
| -   | 125            | 10.057.07         | Var                                                 |    | Pont d'ancre, empierré                                                                     | Ankerbrücke, mit Stein                                                                        | Pallet bridge, jewelled                                                                         |
| -   | 180/1          | 20.010.00         | Var                                                 |    | Barillet complet de mouvement                                                              | Federhaus vollständig für Grundwerk                                                           | Movement barrel complete                                                                        |
| -   | 185            | 20.040.00         | -                                                   |    | Tambour de barillet                                                                        | Federhaustrommel                                                                              | Barrel drum                                                                                     |
| -   | 190            | 20.050.00         | -                                                   |    | Couvercle de barillet                                                                      | Federhausdeckel                                                                               | Barrel cover                                                                                    |
| -   | 195            | 20.060.00         | -                                                   |    | Arbre de barillet                                                                          | Federwelle                                                                                    | Barrel arbor                                                                                    |
| -   | 201            | 30.015.00         | -                                                   |    | Roue de centre                                                                             | Minutenrad                                                                                    | Centre wheel                                                                                    |
| -   | 210            | 30.025.00         | -                                                   |    | Roue moyenne                                                                               | Kleinbodenrad                                                                                 | Third wheel                                                                                     |
| -   | 220            | 30.027.00         | Var                                                 |    | Roue de seconde                                                                            | Sekundenrad                                                                                   | Second wheel                                                                                    |
| -   | 240            | 31.080.00         | Var                                                 |    | Chaussée entraîneuse                                                                       | Mitnehmer-Minutenrohr                                                                         | Driver cannon pinion                                                                            |
| -   | 250            | 31.046.00         | Var                                                 |    | Roue des heures                                                                            | Stundenrad                                                                                    | Hour wheel                                                                                      |
| -   | 260            | 31.041.00         | Var                                                 |    | Roue de minuterie                                                                          | Wechselrad                                                                                    | Minute wheel                                                                                    |
| -   | 303/5          | 40.302.23         | -                                                   |    | Raquette en 2 pièces, à flèche, pour porte-piton ETACHRON et correcteur                    | Rücker, zweiteilig, mit Stiel, für Spiralklötzchenträger ETACHRON und Korrektor               | Two-piece regulator, with pointer, for stud support ETACHRON and corrector                      |
| -   | 375            | 40.200.00         | -                                                   |    | Porte-piton ETACHRON                                                                       | Spiralklötzchenträger ETACHRON                                                                | Stud support ETACHRON                                                                           |
| -   | 401            | 51.010.23         | Var                                                 |    | Tige de remontoir                                                                          | Aufzugwelle                                                                                   | Winding stem                                                                                    |
| -   | 407            | 31.121.00         | -                                                   |    | Pignon coulant                                                                             | Kupplungstrieb                                                                                | Sliding pinion                                                                                  |
| -   | 410            | 31.120.00         | -                                                   |    | Pignon de remontoir                                                                        | Aufzugtrieb                                                                                   | Winding pinion                                                                                  |
| -   | 415            | 31.020.00         | Var                                                 |    | Rochet                                                                                     | Sperrrad                                                                                      | Ratchet wheel                                                                                   |
| -   | 420            | 31.023.00         | Var                                                 |    | Roue de couronne                                                                           | Kronrad                                                                                       | Crown wheel                                                                                     |
| -   | 422            | 81.067.00         | -                                                   |    | Bague de roue de couronne                                                                  | Kronrading                                                                                    | Crown wheel ring                                                                                |
| -   | 425            | 51.120.00         | -                                                   |    | Cliquet                                                                                    | Klinke                                                                                        | Click                                                                                           |
| -   | 430            | 61.080.00         | -                                                   |    | Ressort de cliquet                                                                         | Klinkenfeder                                                                                  | Click spring                                                                                    |
| -   | 435            | 51.050.00         | -                                                   |    | Bascule de pignon coulant                                                                  | Kupplungstriebhebel                                                                           | Yoke                                                                                            |
| -   | 440            | 61.100.00         | -                                                   |    | Ressort de bascule                                                                         | Kupplungshebelfeder                                                                           | Yoke spring                                                                                     |
| -   | 443            | 51.080.00         | -                                                   |    | Tirette                                                                                    | Winkelhebel                                                                                   | Setting lever                                                                                   |
| -   | 445            | 51.090.00         | -                                                   |    | Sautoir de tirette                                                                         | Winkelhebelraste                                                                              | Setting lever jumper                                                                            |
| 2)  | 450            | 31.100.00         | -                                                   |    | Renvoi                                                                                     | Zeigerstellrad                                                                                | Setting wheel                                                                                   |
| 2)  | 453            | 31.101.00         | -                                                   |    | Renvoi intermédiaire                                                                       | Zwischen-Zeigerstellrad                                                                       | Intermediate setting wheel                                                                      |
| -   | 705            | 30.040.00         | Var                                                 |    | Roue d'échappement                                                                         | Hemmungsrads                                                                                  | Escape wheel                                                                                    |
| -   | 710            | 40.010.00         | -                                                   |    | Ancre                                                                                      | Anker                                                                                         | Pallet fork                                                                                     |
| -   | 721            | 40.050.21         | -                                                   |    | Balancier annulaire, réglé pour amortisseur et porte-piton ETACHRON                        | Unruh mit glattem Reif, reguliert für Stosssicherung und Spiralklötzchen ETACHRON             | Timed annular balance, for shock-absorber and stud support ETACHRON                             |
| -   | 770            | 20.100.00         | -                                                   |    | Ressort-moteur                                                                             | Triebfeder                                                                                    | Mainspring                                                                                      |
| -   | 3024           | 70.500.00         | Var                                                 |    | Amortisseur empierré, de balancier, dessus, à chasser, à portée                            | Stosssicherung, mit Stein, für Unruh, oben, zum Einpressen, mit Auflage                       | Jewelled shock-absorber for balance, top, to press-in, shouldered                               |
| -   | 3025           | 70.531.00         | Var                                                 |    | Amortisseur empierré, de balancier, dessous, à chasser, cylindrique                        | Stosssicherung, mit Stein, für Unruh, unten, zum Einpressen, zylindrisch                      | Jewelled shock-absorber for balance, bottom, to press-in, cylindrical                           |
| 1)  | 5105           | 10.041.01         | Var                                                 | 3x | Vis de pont de barillet                                                                    | Schraube für Federhausbrücke                                                                  | Screw for barrel bridge                                                                         |
| 1)  | 5110           | 10.048.01         | Var                                                 | 2x | Vis de pont de rouage                                                                      | Schraube für Räderwerkbrücke                                                                  | Screw for train wheel bridge                                                                    |
| 1)  | 5121           | 10.058.01         | Var                                                 | 1x | Vis de pont de balancier                                                                   | Schraube für Unruhbrücke                                                                      | Screw for balance bridge                                                                        |
| -   | 5125           | 10.057.01         | Var                                                 | 2x | Vis de pont d'ancre                                                                        | Schraube für Ankerbrücke                                                                      | Screw for pallet bridge                                                                         |
| -   | 5415           | 31.020.01         | Var                                                 | 1x | Vis de rochet                                                                              | Schraube für Sperrrad                                                                         | Screw for ratchet wheel                                                                         |
| -   | 5420           | 31.023.01         | Var                                                 | 1x | Vis de roue de couronne                                                                    | Schraube für Kronrad                                                                          | Screw for crown wheel                                                                           |
| -   | 5425           | 51.120.01         | Var                                                 | 1x | Vis de cliquet                                                                             | Schraube für Klinke                                                                           | Screw for click                                                                                 |
| -   | 5443           | 51.080.01         | Var                                                 | 1x | Vis de tirette                                                                             | Schraube für Winkelhebel                                                                      | Screw for setting lever                                                                         |
| -   | 5445           | 51.090.01         | Var                                                 | 1x | Vis de sautoir de tirette combiné                                                          | Schraube für kombinierte Winkelhebelraste                                                     | Screw for combined setting lever jumper                                                         |

| Pos | No<br>Nr<br>No | No<br>Nr CS<br>No | Numéro d'article<br>Artikelnummer<br>Article number | Liste des fournitures                                                    | Bestandteilliste        | List of components |
|-----|----------------|-------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------|
|     |                |                   |                                                     | Fournitures identiques<br>Identische Bestandteile<br>Identical materials | 1) 5105<br>5110<br>5121 | 2) 450<br>453      |
|     |                |                   | Var                                                 | Variante                                                                 | Variante                | Variant            |

**L'interchangeabilité et les  
variantes se trouvent sur  
ETA ONLINE SHOP (EOS) :**

**www.eta.ch**  
→ Customer Service  
→ Customer Service Portal

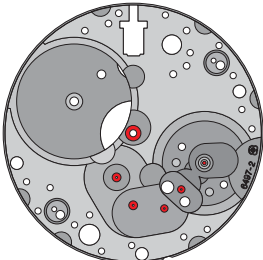
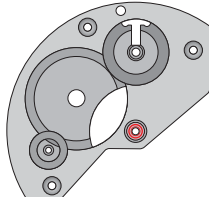
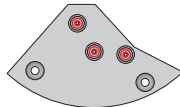
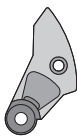
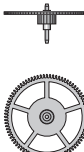
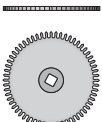
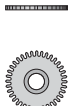
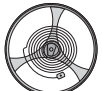
**Die Austauschbarkeit und  
Varianten finden Sie im  
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

**www.eta.ch**  
→ Customer Service  
→ Customer Service Portal

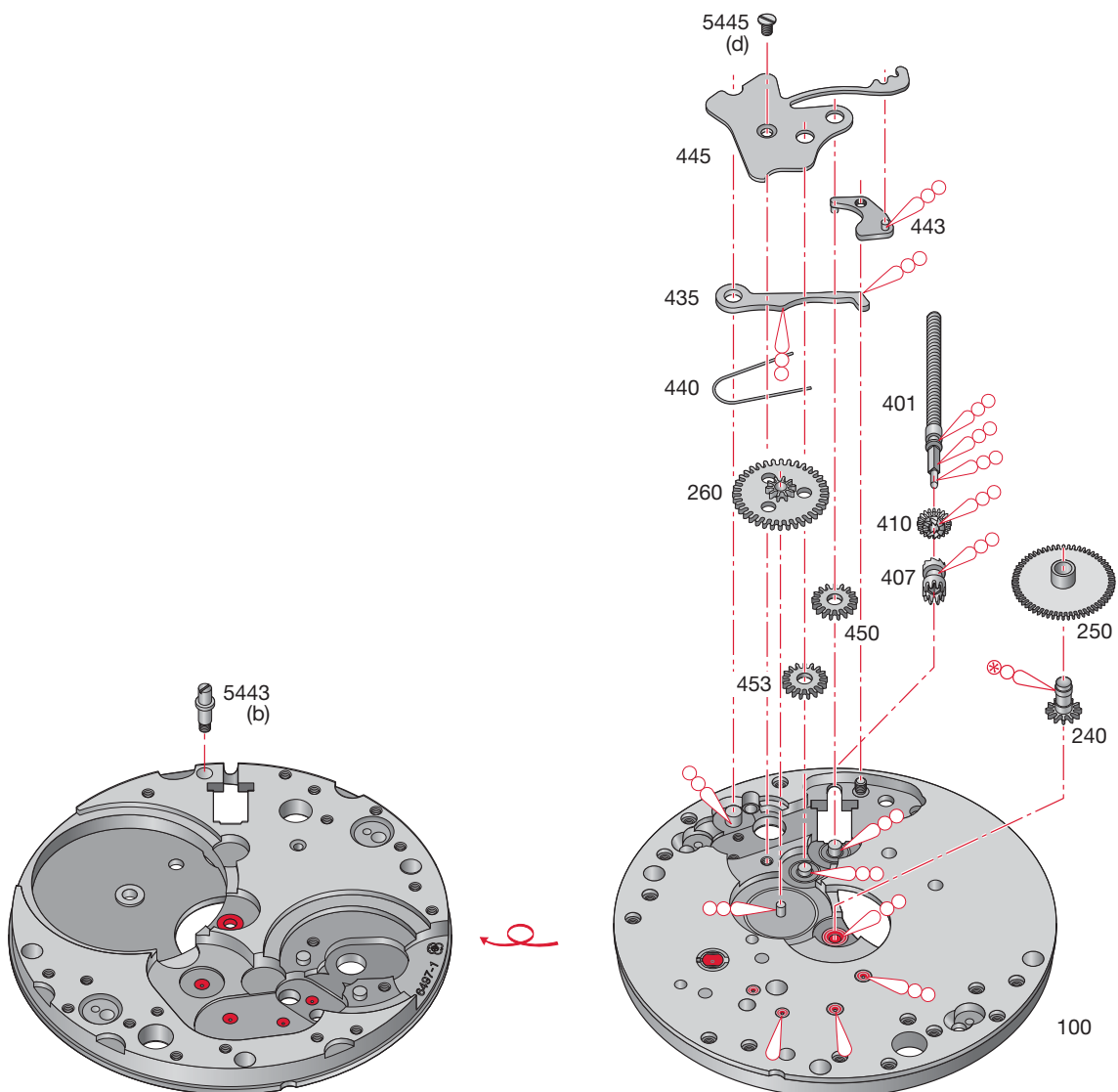
**Interchangeability and variants  
can be found on the  
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

**www.eta.ch**  
→ Customer Service  
→ Customer Service Portal

## Fournitures - Bestandteile - Materials

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|    |    |    |  |  |  | 5105<br>5110<br>5121<br>Var                                                          |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |             |
| 100<br>Var                                                                          | 105<br>Var                                                                          | 110<br>Var                                                                          | 121/3<br>Var                                                                        | 125<br>Var                                                                          |  | 5125<br>Var                                                                          |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |             |
|    |    |    |    |    |   |   |    |    | 5415<br>Var                                                                           |             |
| 180/1<br>Var                                                                        | 185                                                                                 | 190                                                                                 | 195                                                                                 | 201                                                                                 | 210                                                                                 | 220<br>Var                                                                           | 240<br>Var                                                                            |                                                                                       |                                                                                       |             |
|    |    |   |   |   |   |    |   |   |    | 5420<br>Var |
| 250<br>Var                                                                          | 260<br>Var                                                                          | 303/5                                                                               | 375                                                                                 | 401<br>Var                                                                          | 407                                                                                 | 410                                                                                  | 415<br>Var                                                                            | 420<br>Var                                                                            |  | 5425<br>Var |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 5443<br>Var |
| 422                                                                                 | 425                                                                                 | 430                                                                                 | 435                                                                                 | 440                                                                                 | 443                                                                                 | 445                                                                                  | 450                                                                                   | 453                                                                                   |                                                                                       |             |
|  |  |  |  |  |  |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |  | 5445<br>Var |
| 705<br>Var                                                                          | 710                                                                                 | 721                                                                                 | 770                                                                                 | 3024<br>Var                                                                         | 3025<br>Var                                                                         |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |             |

Ordre d'assemblage - Montagereihenfolge - Order of assembly:  
 Mécanisme de mise à l'heure - Zeigerwerkmechanismus - Handsetting mechanism



**Montage du mécanisme de mise à l'heure**

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

**Zusammenstellen des Zeigerwerkmechanismus**

(Bestandteilliste in Montager Reihenfolge)

**Assembling of the handsetting mechanism**

(Parts listed in order of assembly)

|     |           |           |
|-----|-----------|-----------|
| 100 | 5443 (1x) | 260       |
| 401 | 435       | 445       |
| 410 | 440       | 5445 (1x) |
| 407 | 450       | 240       |
| 443 | 453       | 250       |

**Lubrification - Schmierung - Lubrication**

Huile épaisse ou graisse  
Dickflüssiges Öl oder Fett  
Thick oil or grease

**Moebius  
HP-1300**  
ou / oder / or  
**Moebius D5**



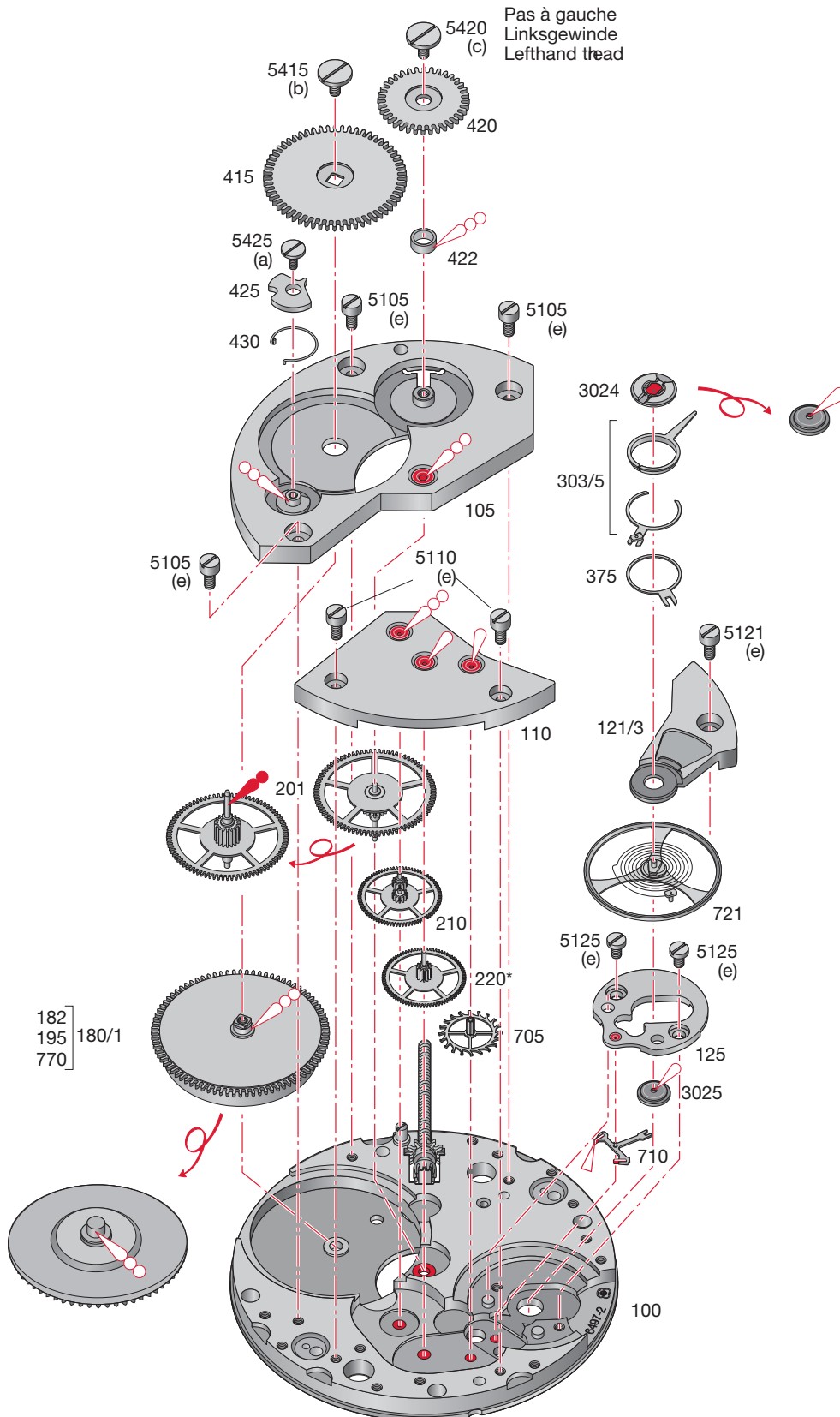
Très faible quantité  
Sehr kleine Menge  
Very small quantity

**Moebius  
HP-1300**  
ou / oder / or  
**Moebius D5**

**M<sub>L</sub> Couple minimum pour dévisser****M<sub>L</sub> Minimales Drehmoment zum Lösen****M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening**

- (b) 1,0 Ncm  
(d) 1,2 Ncm

Ordre d'assemblage - Montagerihenfolge - Order of assembly:  
Mouvement de base - Basiswerk - Basic movement



**Montage du mouvement de base**

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

**Zusammenstellen des Basiswerkes**

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

**Assembling of the basic movement**

(Parts listed in order of assembly)

|           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|
| 100       | 5105 (3x) | 422       |
| 3025      | 710       | 420       |
| 705       | 125       | 5420 (1x) |
| 224 /220* | 5125 (2x) | 430       |
| 210       | 375       | 425       |
| 201       | 303/5     | 5425 (1x) |
| 110       | 3024      | 415       |
| 5110 (2x) | 721       | 5415 (1x) |
| 180/1     | 121/3     |           |
| 105       | 5121 (1x) |           |

**Lubrification - Schmierung - Lubrication**

 Huile fine  
Düninflüssiges Öl  
Fine oil **Moebius 9010**

 Huile épaisse ou graisse  
Dickflüssiges Öl oder Fett  
Thick oil or grease **Moebius HP-1300**  
ou / oder / or **Moebius D5**

 Graisse  
Fett  
Grease **Moebius 9501**  
ou / oder / or **Jismaa 124**

 Huile spéciale pour levées  
Spezialöl für Hebungssteine  
Special oil for pallet stones **Moebius 941**  
ou / oder / or **Moebius 9415**



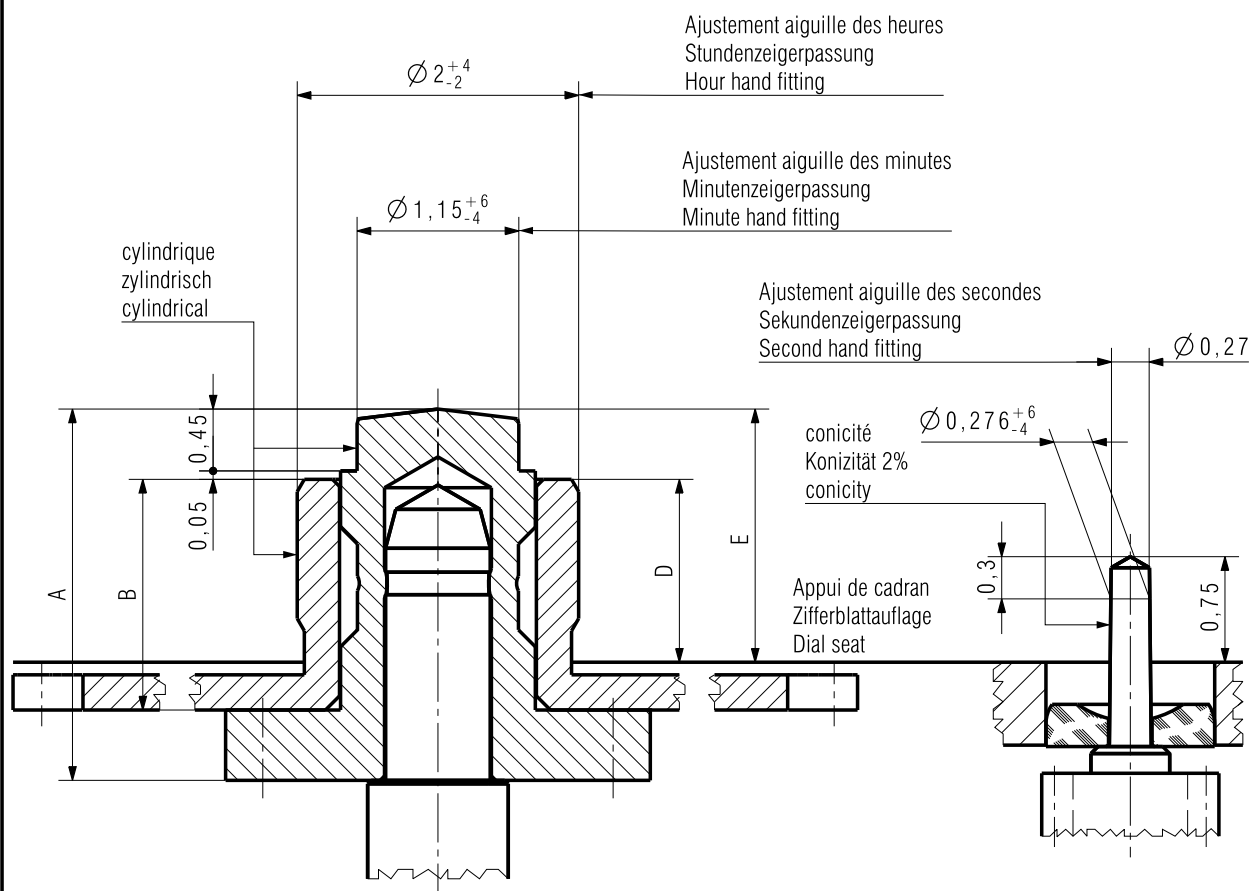
\* Pos. 220:

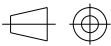
Mouvement sans seconde:  
Werk ohne Sekunden.  
Movement without second.  
Roue de seconde.  
Sekundenrad.  
Second wheel.

Mouvement avec seconde.  
Werk mit Sekunden.  
Movement with second.  
Roue de seconde, long pivot dessous.  
Sekundenrad mit langem Zapfen unten.  
Second wheel with long lower pivot.

**M<sub>L</sub> Couple minimum pour dévisser****M<sub>L</sub> Minimales Drehmoment zum Lösen****M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening**

|     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| (a) | 0,8 | Ncm | (c) | 1,1 | Ncm |
| (b) | 1,0 | Ncm | (e) | 1,3 | Ncm |



| Aiguillage<br><br>Zeigerwerkhöhe<br><br>Hand fitting<br>height | Longueur / Länge / Length                |                                              |                                                                                                                                                | Dépassement<br>Höhe über Zifferblattauf­lage<br>Height over dial seat |                                                                                       |                                   |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                | A                                        | B                                            |                                                                                                                                                | D                                                                     | E                                                                                     |                                   |
|                                                                | Chaussée<br>Minutenrohr<br>Cannon-pinion | Roue des heures<br>Stundenrohr<br>Hour wheel |                                                                                                                                                | Roue des heures<br>Stundenrohr<br>Hour wheel                          | Chaussée<br>Minutenrohr<br>Cannon-pinion                                              |                                   |
| 1                                                              | 2,65                                     | 1,65                                         |                                                                                                                                                | 1,30                                                                  | 1,80                                                                                  |                                   |
| 2                                                              | 3,00                                     | 2,00                                         |                                                                                                                                                | 1,65                                                                  | 2,15                                                                                  |                                   |
| 3                                                              | 3,15                                     | 2,15                                         |                                                                                                                                                | 1,80                                                                  | 2,30                                                                                  |                                   |
| Kaliber / Calibre / Caliber                                    |                                          |                                              |                                                                                                                                                | Massstab<br>Echelle<br>Scale                                          |  | CATIA V5                          |
| 6497-2                                                         |                                          |                                              |                                                                                                                                                |                                                                       |                                                                                       |                                   |
| 6498-2                                                         |                                          |                                              |                                                                                                                                                | Masse in mm<br>Dimensions en mm<br>Dimensions in mm                   |                                                                                       |                                   |
|                                                                |                                          |                                              |                                                                                                                                                | Tol. 1/1000 mm                                                        |                                                                                       |                                   |
| AIGUILLAGES<br>ZEIGERWERKHÖHEN<br>HAND FITTING HEIGHTS         |                                          |                                              |                                                                                                                                                | Z0086326                                                              |                                                                                       | Version<br>01                     |
|                                                                |                                          |                                              |                                                                                                                                                | 00                                                                    |                                                                                       | Blatt<br>Feuille<br>Sheet<br>01   |
| Ersatz für<br>En remplacement de<br>Remplacement for           |                                          |                                              |                                                                                                                                                | Klass.<br>Class.<br>ZVACC                                             |                                                                                       | KUN                               |
| Aenderung<br>Modification                                      | Geprüft<br>Contrôlé<br>Controlled        | Freigegeben<br>Libéré<br>Released            | <br>ETA SA Manufacture Horlogère Suisse<br>CH-2540 Grenchen | Erstellt<br>Etabli<br>Created                                         | Geprüft<br>Contrôlé<br>Controlled                                                     | Freigegeben<br>Libéré<br>Released |
| 19314 MEA                                                      | 03.06.2004 HID                           | 14.06.2004 FEU                               |                                                                                                                                                | 16.06.2003 MEA                                                        | 04.07.2003 HID                                                                        | 04.07.2003 FEU                    |
|                                                                |                                          |                                              |                                                                                                                                                |                                                                       |                                                                                       |                                   |



This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Esta página se han dejado en blanco a propósito en caso de imprimirla en formato A3.

Questa pagina è lasciata intenzionalmente bianca in caso di stampa formato A3.

# 16 ½''' ETA 6497-2

CT 6497-2 FDE 482448 06 17.05.2011

**Modifications comparées aux versions  
précédentes du document**

**Änderungen gegenüber vorher-  
gehenden Dokumentversionen**

**Modifications compared with previous  
document versions**

| Version | Date<br>Datum<br>Date | Modification               | Änderung                    | Modification            | Page<br>Seite<br>Page |
|---------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------|-------------------------|-----------------------|
| 06      | 17.05.2011            | Réserve de marche: 53 h    | Gangreserve: 53 h           | Running time: 53 h      | 1                     |
| 05      | 01.02.2011            | Symbole                    | Symbole                     | Symbole                 | 1                     |
| 04      | 16.09.2010            | Montage                    | Zusammenstellen             | Assembling              | 6-9                   |
|         |                       | Fournitures                | Bestandteile                | Materials               | 5                     |
|         |                       | Liste de fournitures       | Bestandteilliste            | List of components      | 3                     |
| 03      | 03.07.2009            | Lubrification pièce No 422 | Schmierung auf Teil Nr. 422 | Lubrication part No 422 | 6                     |
|         |                       | Répartition des calibres   | Aufteilung pro Kaliber      | Allocation per caliber  | 1-8                   |

Sous réserve de toutes modifications.

Änderungen vorbehalten.

All modifications reserved.

**Ce document se trouve sur le  
Customer Service Portal (CSP) :**

**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im  
Customer Service Portal (CSP):**

**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technische Dokumente

**This document can be found on the  
Customer Service Portal (CSP):**

**www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents



**ETA**<sup>SA</sup>  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

CUSTOMER SERVICE

Bahnhofstrasse 9  
P.O. Box 359  
2540 Grenchen  
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77  
Fax +41 (0)32 655 84 30

etacs@eta.ch  
www.eta.ch